

## L'hiver est à nos portes!

Le Poivre et Sel vous informe sur la Covid-19 et vous diverti de par des chroniques sur des sujets d'ordre culturel, récréatif et santé/mieux-être.

Le Poivre et Sel est le moyen privilégié que la FAOÎPE a développé pour communiquer avec ses membres, en les informant tout en les divertissant. Nous espérons que vous allez apprécier son contenu.

Ça va bien aller!

La FAOÎPE

## LA NOUVELLE RÉALITÉ, VA FALLOIR S'Y FAIRE!



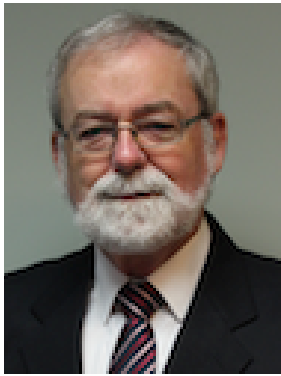
[CANADA.CA/LE-CORONAVIRUS](https://CANADA.CA/LE-CORONAVIRUS)

Canada



# Le Mot du Directeur

## L'hiver est à nos portes!



Après un Noël vert, sans neige, et des températures pas trop froides, nous nous dirigeons tranquillement vers des températures plus hivernales. Rien de rassurant pour contrer la COVID-19! Les journées commencent à rallonger graduellement, nous laissant un peu plus de clarté de jour en jour. Profitez des belles journées d'hiver pour sortir à l'extérieur et prendre l'air pour combattre l'isolement social causé par la COVID-19.

Dans l'édition du Poivre et Sel de cette semaine, nous vous présentons nos chroniques habituelles, celle de Georges sur Léah Maddix, une femme amoureuse de la vie - La guérisseuse; et la chronique de Denise - On débrouille les mots brouillés. Nous invitons nos lecteurs intéressés à rédiger une chronique de nature culturelle ou de santé/mieux-être dans le Poivre et Sel de communiquer avec Annette, aux coordonnées incluses à la toute fin du Poivre et Sel, dans la section À vous la parole!

La situation actuelle de la pandémie de la Covid-19 dans la province est stable; 2 nouveaux cas cette semaine (104 au total), tous reliés à des voyages. Il y a 8 cas actifs dans la province; aucune hospitalisation toutefois. La bulle atlantique est toujours suspendue jusqu'au 25 janvier, à tout le moins. La situation au Nouveau-Brunswick est toujours à surveiller. Au cours de la dernière semaine, il y a eu 142 nouveaux cas et toujours en phase orange de restrictions. Dans les autres provinces atlantiques cette dernière semaine : 24 nouveaux cas en Nouvelle-Écosse; et 2 à Terre-Neuve-et-Labrador, La vaccination se poursuit dans les foyers de soins de longue durée de la province. Tous les résidents des foyers seront vaccinés d'ici le 22 janvier.

Continuez à pratiquer la distanciation physique, les mesures d'hygiène recommandées par l'Agence de la santé publique, le port obligatoire du masque dans les endroits publics fermés et les transports en commun et réduire vos contacts non essentiels.

Ça va bien aller!  
Claude Blaquière

## EN PRIMEUR!

**Que faire en temps de pandémie?  
Ces aînées qui ne font qu'une  
bouchée de la pandémie!**

<https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1763366/pandemie-archambault-wattiez-deschamps-changement-vie-aines>





# Léah Maddix, une femme amoureuse de la vie

## Par Georges Arsenault

### La guérisseuse

Léah racontait souvent comment elle aurait tellement voulu devenir infirmière. Elle est allée s’informer de la possibilité de recevoir une formation. Malheureusement, elle n’a pu être acceptée en raison de son manque de scolarité, et aussi parce que sa vue n’était pas bonne. Cependant, [...] Léah a travaillé avec une infirmière pendant quelques années aux États-Unis où elle a pu acquérir des connaissances qui lui ont été utiles plus tard : « Dans ce temps-là, c’était assez malaisé à se rendre au docteur. Quelqu’un qui avait des inflammations, ils venient me chercher. Je prenais leur fièvre. Là, si je voyais qu’ils étiont trop malades, je faisais venir un docteur. Oui, ça m’a été bien commode. »

Elle possédait un thermomètre pour prendre la température, un des rares thermomètres, sinon le seul, dans Saint-Gilbert. Certaines personnes la surnommaient, avec un brin d’humour, « la Thermomètre ».

Les remèdes de Léah relevaient toutefois plus de la tradition que de la science médicale. Elle mettait en pratique ce qu’elle avait appris de sa mère et d’autres personnes. Elle savait faire des cataplasmes pour combattre la fièvre avec de la moutarde ou encore avec des pommes de terre ou des oignons. Elle soignait la toux en enduisant la poitrine de graisse de piroune (oie) ou encore en posant un cataplasme d’oignons crus. Pour guérir des infections, elle appliquait une couenne de lard salé ou tout simplement du sel et très souvent de l’huile de lampe. « Maman était sûre d’elle-même, c’était sérieux, affirme Florence. Quand elle disait qu’il y avait de quoi, bien, c’était ça! C’était rare qu’elle se trompait. Elle nous a tout le temps soignées. On a pas été au docteur beaucoup quand on était jeunes. »

Florence se rappelle aussi très clairement – même si elle n’avait que autre ans à ce moment-là – la fois où sa mère a sauvé la vie de Marie, âgée de deux ans. En s’amusant, Marie était tombée dans une grande cuve d’eau où les animaux s’abreuvaient. Quand Florence l’a trouvée, elle était sans connaissance. Elle a tout de suite appelé Roma au secours qui l’a immédiatement portée à la maison. Sa mère a fermé les portes, couché la petite Marie sur son ventre et lui a frictionné le dos avec de la moutarde jusqu’à ce qu’elle vomisse et reprenne connaissance. Quel soulagement quand on l’a entendue dire « maman ». Elle avait réellement frôlé la mort.

En élevant ses enfants, Florence a souvent consulté sa mère pour des remèdes, car elle avait beaucoup confiance en elle. Sa mère lui a aidé, entre autres choses à guérir une grave condition d’eczéma dont souffrait sa fille Louise. Après avoir consulté maintes fois les médecins et essayé divers produits pharmaceutiques, Florence a fait appel à sa mère. L’onguent recommandé par Léah était bien

simple : de la résine écrasée finement et mêlée à du saindoux. Elle avait obtenu la recette dans un rêve! En fait, Léah avait rêvé une nuit à sa mère qui lui avait alors donné la formule du remède. Léah croyait vraiment, disait Florence, que c’était sa propre mère qui était venue lui dire comment soigner cet eczéma rebelle. Elle n’a pas hésité à l’essayer sur sa petite-fille et en peu de temps sa peau a été complètement guérie.

(Extrait du livre *Par un dimanche au soir. Léah Maddix, chanteuse et conteuse acadienne*, publié en 1993).

Léah et ses deux filles, Florence et Marie, vers 1943.



# Tout ce que vous devez savoir au sujet de la COVID-19 en français!



## Consultez le document suivant pour la mise à jour de la COVID-19 au Canada:

<https://sante-infobase.canada.ca/src/data/covidLive/Resume-epidemiologique-des-cas-de-COVID-19-au-Canada.pdf?fbclid=IwAR2aX8UxOe5E73BATAVEBWnax7XIWZqVoikwZsirKDOT1R1yB2w33oGekE8>

## Ce qu'il faut savoir sur la "bulle atlantique" (anglais seulement) ::

<https://www.princeedwardisland.ca/fr/information/sante-et-mieux-etre/atlantic-provinces-travel-bubble>

## Portail de la COVID-19 géré par la Société de l'Acadie du N.-B:

<https://www.faitscovid19.ca/>

## La COVID-19 dans les provinces atlantiques:

*\*En date du 14 janvier 2021\**

<https://ici.radio-canada.ca/dossier/1005704/covid19atlantique>



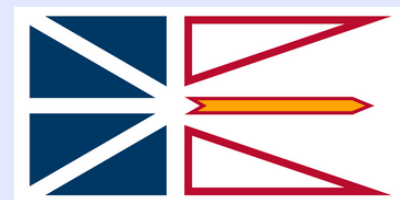
# de cas: 104  
# de décès: 0  
# de rétablis: 95  
# de cas actifs: 9



# de cas: 859  
# de décès: 12  
# de rétablis: 600  
# de cas actifs: 247



# de cas: 1 548  
# de décès: 65  
# de rétablis: 1 451  
# de cas actifs: 32



# de cas: 394  
# de décès: 4  
# de rétablis: 383  
# de cas actifs: 7

**\*Cliquez sur les drapeaux pour visiter les sites web des provinces Atlantiques!\***



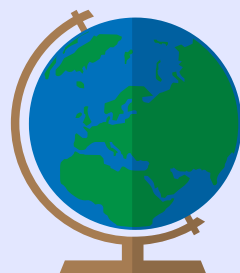
# de cas: 688 891  
# de décès: 17 538  
# de rétablis: 593 397  
# de cas actifs: 77 956

## La COVID-19 dans le monde:

<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019> (anglais)

<https://www.who.int/fr/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>

<https://coronavirus.jhu.edu/map.html>



# de cas: 93 643 262  
# de décès: 2 005 054  
# de rétablis: 66 948 119  
# de cas actifs: 24 690 089

# Pour vous divertir

Découvrez le site web du 300e de l'arrivée des premiers Français et Acadiens à l'île:

<https://www.acadie300ipe.ca/>

Le GO pour bouger - Programme d'exercices pour aînés:

<https://santemontreal.gc.ca/population/conseils-et-prevention/activite-physique-pour-les-aines/#c38831>

L'Amérique francophone:

<https://francophoniedesameriques.com/zone-franco/la-francophonie-des-ameriques/amerique-du-nord/canada/acadie>



Suivez les pages Facebook des Conseil-scolaire communautaire des régions francophones à l'île pour avoir accès à une série d'ateliers et spectacles en ligne.

Évangéline: <https://www.facebook.com/Le-Conseil-scolaire-communautaire-%C3%89vang%C3%A9line-CSC%C3%89-236205199746226/>

Prince-Ouest: <https://www.facebook.com/centreacadien.deprinceouest/>

Summerside: <https://www.facebook.com/LaBelleAllianceSummerside/>

Rustico: <https://www.facebook.com/conseilacadienrustico/>

Charlottetown: <https://www.facebook.com/carrefourIPE/>

Suivez la page Facebook des FAOÎPE:



[https://www.facebook.com/Association-des-francophones-de-l%C3%A2ge-dor-de-l%C3%89PE-112927457096672/?modal=admin\\_todo\\_tour](https://www.facebook.com/Association-des-francophones-de-l%C3%A2ge-dor-de-l%C3%89PE-112927457096672/?modal=admin_todo_tour)



**LA VOIX**  
ACADIENNE  
Votre journal francophone  
de l'Île-du-Prince-Édouard

Abonnez-vous à la version  
papier et/ou électronique  
de votre journal :  
902-436-6005

[www.lavoixacadienne.com](http://www.lavoixacadienne.com)

# Vidéo de la semaine

## Philippe Leblanc accompagné par Emmanuelle Leblanc

Voici le sixième spectacle de musique 50+, celui de Philippe et Emmanuelle. Les spectacles de musique 50+ sont rendus possibles grâce à une subvention de Patrimoine canadien ainsi que de la collaboration de partenaires : la Fédération des aînées et aînés francophones du Canada, La Voix acadienne et le Village musical acadien. D'autres spectacles de musique 50+ suivront au cours des prochaines semaines et des prochains mois. Suivez les informations dans les prochains Poivre et Sel ainsi que dans notre page Facebook pour les temps de diffusion des prochains spectacles de musique 50+. Consultez le lien ci-dessous pour visionner ce spectacle.

*\*Cliquez sur la photo pour visionner le spectacle\**



## Le Saviez-Vous? !!!

**Le 15 janvier 1943: Achèvement de la construction du bâtiment du Pentagone en Virginie aux États-Unis**

*\*Cliquez sur la photo pour visionner l'article correspondant\**



# Cela se passait...un 15 janvier 1200

## Fondation de l'Université de Paris

\*Cliquez sur la photo pour visionner l'article correspondant\*



# Chronique Santé/mieux-être

Par Denise Bourdon

## ON DÉBROUILLE LES MOTS BROUILLÉS

Moyens de transport



Sur terre

Dans les airs

Sur l'eau

Sur une roue

Sur deux roues

ATBUUOS -----

VANIO -----

CONTA -----

MOCYNCELO -----

OVÉL -----

# Sondage sur la revitalisation

## REVATILISATION



Patrimoine  
canadien



FAOÎPÉ

***Le consultant du projet sur la Revitalisation de L'Association, Gabriel Arsenault, tient à remercier tous les membres de l'Association des Francophones de l'âge d'or de l'Î.P.É. qui ont répondu au sondage sur la revitalisation des FAOÎPÉ.***

***Pour votre information, 62 membres ont répondu au sondage.***

***Un autre sondage sera envoyé dès aujourd'hui aux Acadiens, francophones et francophiles de la province qui sont âgés de 50 ans et plus et ne sont pas membres de l'Association des FAOÎPÉ.***

***Ce sondage sera administré via l'outil électronique de SurveyMonkey. En tant que membres de l'Association des FAOÎPÉ, vous ne remplissez pas ce sondage. Cependant, si vous recevez un courriel contenant le lien du sondage, n'hésitez pas à le partager avec vos amis et connaissances qui ont 50 ans et plus et ne sont pas membres de l'Association des FAOÎPÉ.***

***Ce sondage sera accessible pour les non membres jusqu'au 29 janvier 2021.***



# AVEZ-VOUS DU TEMPS À DONNER À UNE PERSONNE EN BESOIN DE COMPAGNIE?

Le plus beau cadeau que  
vous pouvez offrir est votre  
temps, votre bonne humeur  
et votre sourire !

## ÊTES-VOUS DÉJÀ UNE PERSONNE AIDANTE?

Nous sommes là pour vous  
soutenir!

## CONTACTEZ-NOUS POUR EN SAVOIR PLUS !

Coordonnatrice des FAOÎPE  
902-854-2166 - Annette Richard  
assocfaoipe@gmail.com



# Pensée de la semaine...



1. VOUS NE POUVEZ PAS ÊTRE PARFAIT

2. UN PETIT PAS EST DÉJÀ UN PROGRÈS

3. FAIRE DE SON MIEUX, C'EST DÉJÀ BIEN

4. ON VOUS AIME !



Lien:

<https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1691926/rolande-kirouac-rire-spadrole-radio-canada-covid-19-denis-chamberland>

## À VOUS LA PAROLE!

Cette section s'adresse à vous, chers lecteurs et lectrices assidus du Poivre et sel, le bulletin d'information des FAOÏPE. Nous aimerions connaître vos suggestions de contenu à mettre dans le Poivre et sel. Y-a-t-il des choses que vous pensez qui pourraient être mises dans notre bulletin. Si oui, veuillez bien envoyer vos suggestions ou commentaires à notre adjointe administrative, Annette Richard, au courriel suivant: [assocfaoipe@gmail.com](mailto:assocfaoipe@gmail.com) ou par téléphone au 902.854.2166, poste 2. Nous ferons tout en notre mesure pour voir au suivi de vos suggestions et commentaires, et de les insérer dans le bulletin, au besoin.

Bonne semaine à toutes et à tous et à la semaine prochaine!

La FAOÏPE



Financé en partie par le gouvernement du Canada par le biais du Programme de partenariats pour le développement social

Canada





# CONTACTEZ-NOUS

## LE CA DES FAOÏPE

Claude Blaquière - Directeur  
claude2.blaquiere@gmail.com  
902-854-3256

Arthur Buote - Rustico  
arthur2129@hotmail.ca  
902-963-2615

Patricia Perry - Vice-présidente/  
présidente par intérim  
pat2perry@eastlink.ca  
902-854-2666

Zelma Arsenault - S'side-Miscouche  
zelmaarsenault@eastlink.ca  
902-436-6846

Viola Arsenault -  
Secrétaire/Trésorier  
violaa@bellaliant.net  
902-854-2226

Alméda Thibodeau - Prince-Ouest  
acadienne2011@hotmail.com  
902-853-3999

Donna Lavoie - Charlottetown  
donnalavoie@live.ca  
902-892-7125

Annette Gallant - Évangéline  
annettegallant46@gmail.com  
(902)786-1882

Annette Richard - Coordonnatrice  
assocfaoipe@gmail.com  
902-854-2166



## COMMENT DEVENIR MEMBRE ?

Les Acadiens, Acadiennes, francophones et francophiles âgés de 50 ans et plus, qui désirent participer aux activités de l'association, peuvent devenir membres à vie en payant la cotisation de \$15.

